

Rose-Marie Karlsson

Från: Sara Walsøe-pedersen <sara.walsøe-pedersen@vastmanlandstolkservice.se>
Skickat: den 30 april 2018 08:48
Till: kopings.kommun@koping.se; kommun.info@sala.se; kommunen@surahammar.se; Kommunstyrelsen; info@fagersta.se; info@kungsor.se; stadsledningskontoret@vasteras.se; arboga.kommun@arboga.se; Region Västmanland Myndighetsbrevlåda
Ämne: Info från VTS ägarmöte 27 april 2018
Bifogade filer: Ägarmöte 27 april 2018.pdf



Hej!
Tack för ett trevlig möte i fredags!
Bifogar de bilder jag gick igenom.

Frågan om tolkarnas arvodesavtal kom upp under mötet och hur det förhåller sig till domstolverkets tolktaxa som fungerar som en riktlinje i branschen.
Så här ser arvodet för tolkar ut enligt Domstolsverkets taxa vs. VTS arvode. Taxa 2 är den som de flesta myndigheter förhåller sig efter så som AF, MIG, FK osv. Tolkarna arvodesavtal kommer att regleras upp med 2-3% från 2018-06-01.

	DOMSTOLVERKETS TAXA 1	DOMSTOLVERKETS TAXA 2	VTS	Taxa 2 vs. VTS
ST/RT	606	511	375	-136 kr/h.
AT	480	399	355	-44 kr/h.
UT (R1)	409	340	285	-55 kr/h.
ÖV (R2)	352	293	250	-43 kr/h.
ÖV (R3)	352	293	240	-53 kr/h.

ST/RT = Auktoriserad Sjukvårdstolk/ Rättstolk
AT = Auktoriserad
UT (R1) = Utbildad tolk under tillsyn av MYH eller TÖI
ÖV (R2) = Utbildad likt TÖI, ej under tillsyn
ÖV (R3) = VTS utbildad

Hör gärna av er om det dyker upp några funderingar.

Med vänliga hälsningar

Sara Walsøe Pedersen
Verksamhetschef

VTS

Västmanlands Tolkservice ek förening
Sigurdsgatan 21, vån 10
721 30 Västerås

Växel: 021-13 13 00
Tel: 021-13 05 19
Mobil: 070-239 56 65

 Tänk på miljön innan du skriver ut det här meddelandet.

Västmanlands Tolkservice

27 APRIL 2018

ÄGARMÖTE

2018

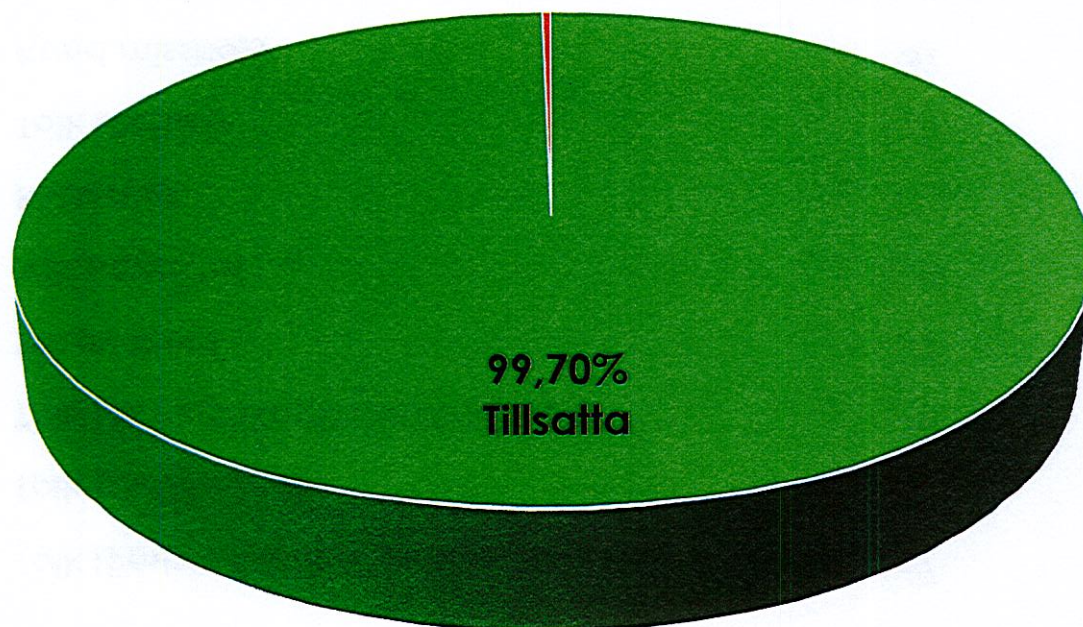
	Jan	Feb	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Aug	Sep	Okt	Nov	Dec	Totalt
al inkomna tal	7699	7103	7548										2
al besvarade	7200	6710	6914										2
al tappade	490	371	532										1
tsvarstid	17 s.	18 s.	17 s.										
delväntetid	47 s.	39 s.	70 s.										
t samtal varade/ dag	343	336	329	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

2017

	Jan	Feb	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Aug	Sep	Okt	Nov	Dec	Totalt
al inkomna tal	8225	7761	9013	6929	7821	6325	3939	7415	8068	8756	7786	5971	
al besvarade	7694	7155	8489	6548	7327	5775	3697	6869	7592	8237	7380	5651	
al tappade	526	586	508	379	489	537	240	543	466	507	401	316	
tsvarstid	27 s.	24 s.	22 s.	23 s.	21 s.	22 s.	17 s.	20 s.	20 s.	21 s.	18 s.	19 s.	
delväntetid	50 s.	45 s.	43 s.	41 s.	42 s.	36 s.	30 s.	37 s.	38 s.	43 s.	31 s.	36 s.	
t samtal varade/ dag	366	358	369	364	349	275	176	327	362	392	351	297	

	TOTALT I ÅR			Mars 2018		
	Antal avv.	Avv. i % Bok (17883)	Tot. Ant.	Antal avv.	Avv. i % Bok (6016)	Tot. Ant.
Tolk lämnar tillbaka samma dag sjuk	67	0,40%		19	0,33%	
Tolk ger återbud	88	0,52%		26	0,45%	
Tolk lämnar tillbaka samma dag	78	0,43%		27	0,47%	
Fel av kund	22	0,13%		7	0,12%	
VTS bokat fel	149	0,76%		59	1,02%	
Försenad	112	0,65%		35	0,60%	
Tolk uteblev	38	0,21%		13	0,22%	
Kund missnöjd	32	0,16%		13	0,22%	
Övrigt	30	0,13%		14	0,24%	
Tolk missat avvikande plats	4	0,03%		1	0,02%	
Bristande etik/språk (God tolksed)	0	0,00%		0	0,00%	
	620	3,42%		214	3,70%	

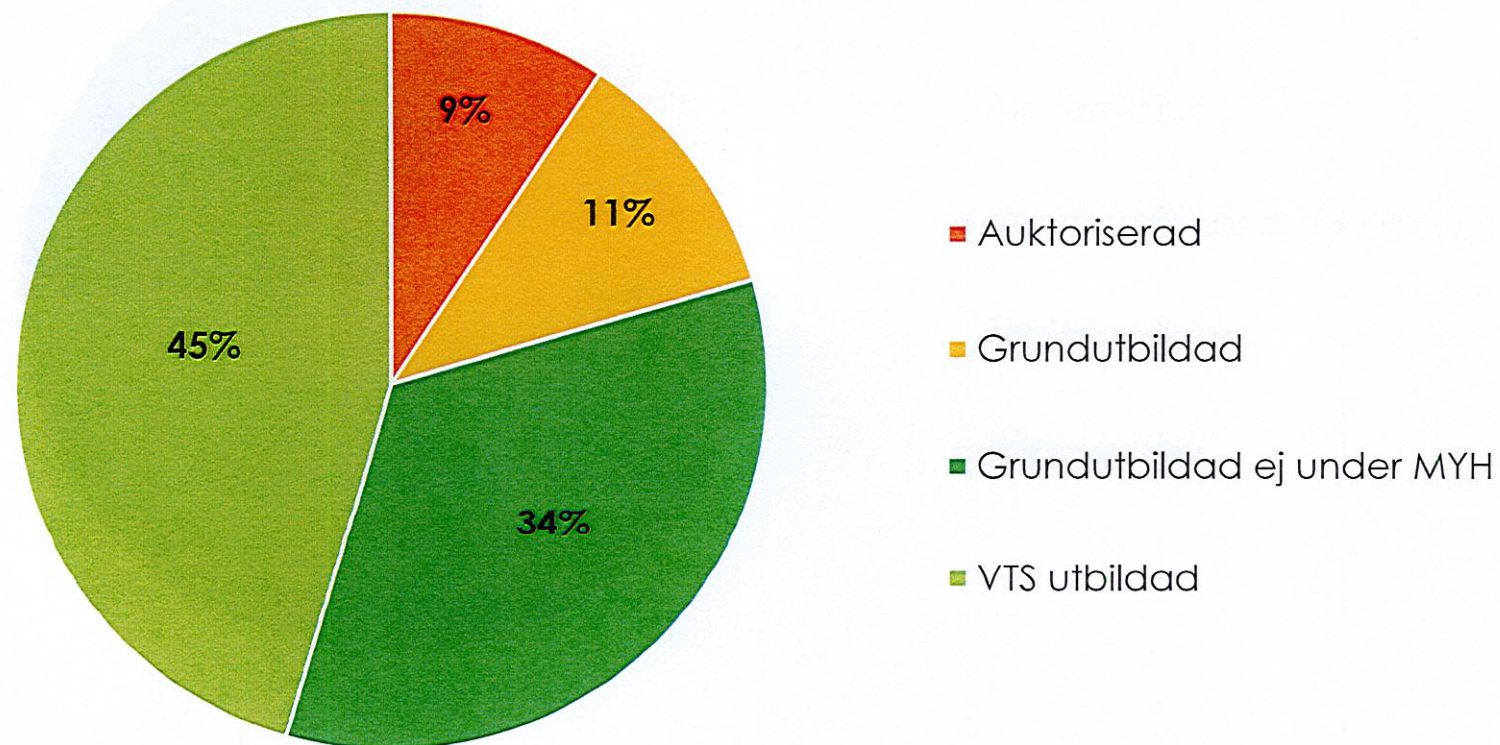
TILLSÄTTNINGSGRAD 2018



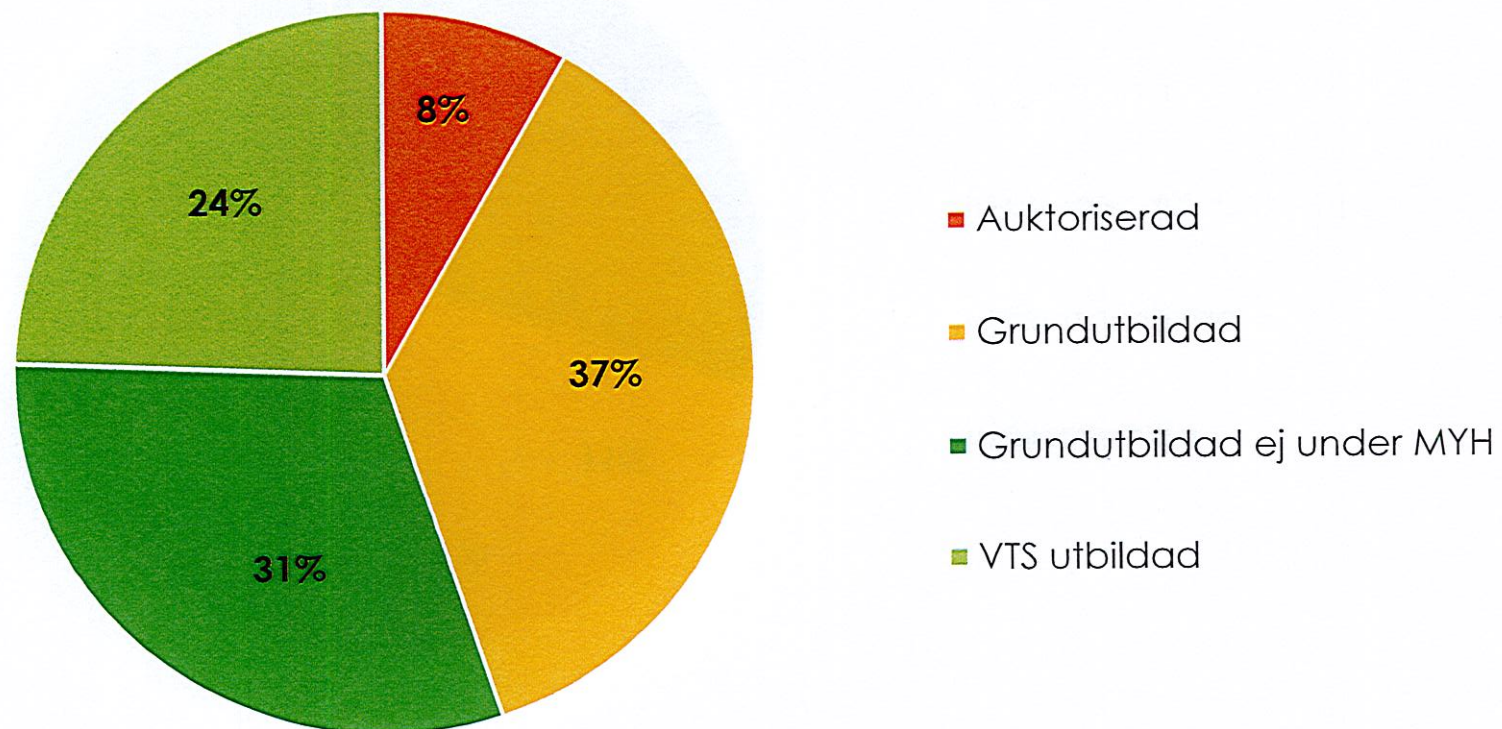
■ Tillsättning ■ Ej tillsatta

	Antal bokningar	Antal ej tillsatta	Tillsättning	Ej tillsatta
Januari	6084	18	99,70%	0,30%
Februari	5802	14	99,76%	0,24%
Mars	6267	27	99,57%	0,43%
Totalt:	18153	59	99,67%	0,33%

TOLKKOMPETENS FÖRDELAT PÅ ANTAL UPPDRAG MARS 2017



TOLKKOMPETENS FÖRDELAT PÅ ANTAL UPPDRAG MARS 2018



Förvaltningslagen

Tolk

8 § När en myndighet har att göra med någon som inte behärskar svenska eller som är allvarligt hörsel- eller talskadad, **bör** myndigheten vid behov anlita tolk.

Träder i kraft 1:2018-07-01

Tolkning och översättning

13 § En myndighet **ska** använda tolk och se till att översätta handlingar om det behövs för att den enskilde ska kunna ta till vara sin rätt när myndigheten har kontakt med någon som inte behärskar svenska.

En myndighet ska under samma förutsättningar använda tolk och göra innehållet i handlingar tillgängligt när den har kontakt med någon som har en funktionsnedsättning som allvarligt begränsar förmågan att se, höra eller tala.

2018

- **25-års jubileum!**
- **Reglera arvode för tolkar**
- **Fortbildning för tolkar – kvalitets- och samverkaninsatser**